



**ДОМ КУЛТУРЕ** са п.о. • 18300 Пирот • Улица српских владара 77  
Текући рачун: **840-149664-52** код Управе за јавна плаћања  
Тел.: **(010) 321-666, 321-341, 313-972, 313-973** • Факс: **(010) 321-666**  
Матични број: **07346280** • Регистарски број Трговински суд **Fi1528/02**  
Шифра делатности: **9004** • ПИБ: **100 962 216** • e-mail: [domkulturepirot@gmail.com](mailto:domkulturepirot@gmail.com)



## Questions and answers

Publication reference: **BGRS0200012/TD02**

Contract title: „**Establishment of the touristic and educational centre Temsko**“

### Question:

1.

In the Bill of Quantities, Section II – Demolition, Dismantling and Removal Works, Item 10 states:

“Careful dismantling of wall coverings. The coverings shall be dismantled, cleaned, sorted by type, packed and handed over to the Employer or loaded onto a truck and transported to a landfill. The debris shall be collected, removed, loaded onto a truck and transported to the municipal landfill designated by the Employer, located up to 15 km away. Measurement shall be made per m<sup>2</sup> of covering.”

Please clarify which specific types of wall coverings are included in this item. Additionally, kindly consider revising the Bill of Quantities Form to precisely define the scope of this item so that bidders can prepare a more accurate and comparable financial offer.

**Answer: Dismantling of wooden paneling from walls, heights 75cm and 150cm. Calculation per m<sup>2</sup> of dismantled area.**

### Question:

2.

In the Bill of Quantities, Section II – *Demolition, Dismantling and Removal Works*, Item 11 states:

“Plastering of walls with ceramic tiles together with mortar. The tiles shall be covered with mortar and fixed with clamps, the joints shall be cleaned to a depth of 2 cm, and the wall surface shall be cleaned with steel brushes. The debris shall be collected, removed, loaded onto a truck and transported to the municipal landfill designated by the Employer, located up to 15 km away. Measurement shall be made per m<sup>2</sup> of floor area; openings are not included.”

Please clarify this item, as it is not clearly defined. It is not clear whether the item refers to plastering of walls, installation of ceramic tiles, or another type of work. Additionally, the method of measurement states per m<sup>2</sup> of floor area, which appears inconsistent with the described wall works.

Kindly clarify and revise this item in the Bill of Quantities so that bidders can prepare a more accurate and comparable financial offer.

**Answer: Plastering of ceramic wall tiles together with mortar. Calculation per m<sup>2</sup> of plastered area, openings are deducted.**

#### Question

3.

In the Bill of Quantities, Section V – *Concrete and Reinforced Concrete Works*:

Item 8: "Execution of a layer of plain blinding concrete MB 15 with a thickness of  $d = 5$  cm on the part of the floor on ground. Concreting is carried out over a previously spread gravel layer with a thickness of 10 cm. The upper surface of the concrete base shall be levelled and proper curing of the concrete shall be carried out. Measurement shall be made per m<sup>2</sup> of base."

Item 9: "Execution of a lightly reinforced concrete floor slab with a thickness of 8 cm, MB 25. Concreting is carried out over a previously spread gravel layer with a thickness of 10 cm. The slab shall be reinforced with welded mesh reinforcement Q188, placed in the middle of the cross-section. Installation and curing of concrete shall be in accordance with the applicable regulations. The price includes procurement of materials, preparation, transport, installation and curing of concrete. Reinforcement is measured separately. Measurement shall be made per m<sup>2</sup> of properly installed concrete."

Item 10: "Execution of a lightly reinforced concrete floor slab with a thickness of 12 cm, MB 25, in the terrace area within the semi-atrium, including the execution of 'claws' for partial support of the slab on stone walls. Concreting is carried out over a previously spread gravel layer with a thickness of 10 cm. The slab shall be reinforced with welded mesh reinforcement Q188, placed in the middle of the cross-section. Installation and curing of concrete shall be in accordance with the applicable regulations. The price includes cutting of the walls for the execution of 'claws', procurement of materials, preparation, transport, installation and curing of concrete. Reinforcement is measured separately. Measurement shall be made per m<sup>2</sup> of properly installed concrete."

These items require concreting over a previously spread gravel layer. Please clarify whether the supply and installation of the gravel layer are included within these items, or whether they are measured and paid for separately under the earthworks section.

**Answer: The gravel layer is not calculated in the above positions because it is provided for within the scope of earthworks, position 2, which provides for the procurement, transport, spreading, compaction and fine planning of gravel layers under the foundations and floors.**

#### Question:

4.

In the Bill of Quantities, Section VIII – *Insulation Works*, Item 5 states:

"Supply and installation of mineral wool on the attic floor with a total thickness of 12 cm and a density of 110 kg/m<sup>3</sup>. The mineral wool shall be installed as thermal insulation, in accordance with the details and the instructions of the designer. The installed insulation must have thermal and mechanical properties prescribed by the Energy Efficiency Study. Wooden beams with dimensions 6/6 cm are placed over the ceiling at mutual spacing of approximately 100 cm, over which a vapour-permeable membrane – vapour barrier – is fixed. Mineral wool 'Naturboard Fit Plus' with thickness  $d = 6$  cm is placed between the beams as infill. On the thus formed structure, beams with dimensions 6/6 cm are placed in the vertical direction

in relation to the previously installed beams, at spacing of approximately 100 cm. Between these beams, a second layer of mineral wool 'Naturboard Fit Plus' with thickness  $d = 6$  cm is installed as infill. The price includes the vapour barrier, supply and installation of OSB boards with thickness  $d = 0.8$  cm, as well as the supply and installation of supporting beams for installation of OSB boards. Measurement shall be made per  $m^2$  of floor.

Note: During installation of the mineral wool and construction of the floor, an opening for access to the attic must be left, in accordance with the drawings."

There is significant ambiguity in the part stating that beams should be placed "in the vertical direction in relation to the previously installed beams." This appears to be illogical. It is unclear whether this refers to placing wooden beams in both directions but horizontally (cross-wise), which would correspond to the attic floor construction, since the description refers to insulation on the attic floor and the section does not show vertical thermal insulation.

Please clarify this item and revise the Bill of Quantities if necessary so that bidders can clearly understand the intended construction system and prepare an accurate financial offer.

**Answer: The position provides for the installation of wooden beams in both directions. Beams dim 6/6cm are installed over the ceiling structure at a distance of about 100cm, over which a vapor-permeable foil - vapor barrier is fixed. Stone wool "naturboard fit plus"  $d=6$ cm is installed between the beams, as a filling. Beams dim 6/6cm are installed on the structure thus made at a distance of about 100cm in the direction (opposite direction) of the installed beams. A second layer of stone wool "naturboard fit plus"  $d=6$ cm is installed between the beams, as a filling.**

**Question:**

5.

In the Bill of Quantities, Section XI – *Ceramic Works*, Item 4 states:

"Installation of skirting made of floor ceramic tiles with a height of 10 cm, in all basement and ground floor rooms, except sanitary rooms and the distribution kitchen. The tiles shall be fixed with ceramic tile adhesive. The substrate must be level and properly prepared in advance. Installed tiles shall be grouted and the skirting cleaned. The price includes the supply of tiles. Measurement shall be made per  $m^2$ ."

However, the unit of measure in the Bill of Quantities is stated as  $m^1$ , while the description specifies measurement per  $m^2$ .

Please clarify and harmonize the unit of measurement for this item and revise the Bill of Quantities accordingly.

**Answer: The position requires the installation of a plinth, 10cm high. The calculation is made per  $m^1$ .**

**Question:**

6.

In the Bill of Quantities, Section XVI – *Conservation and Restoration Works – Masonry and Façade Works on Façade Surfaces with Defined Plaster*, Item 1 states:

"Plastering of walls without the influence of capillary moisture (dry walls) shall be carried out using ROFIX Renoplus mortar with microfibers (application thickness per layer from 3 to 30 mm) or equivalent. The mortar must have vapor permeability ( $\mu$ ) 15–20, compressive strength of approximately  $3 N/mm^2$ , flexural strength of  $1 N/mm^2$ , adhesion greater than  $0.2 N/mm^2$  and modulus of elasticity of approximately  $3500 N/mm^2$ , for application on façade surfaces. Prior to application, the surface shall be washed with a water jet without pressure and left to dry for at least 5 days. Before plastering, it is mandatory to apply a silicate deep primer ROFIX PP 201 Silica LF in order to strengthen the substrate and the new plaster. On all wall surfaces (walls not affected by capillary moisture – dry walls), ROFIX Renostar shall be applied in a total

thickness of 5 mm (in two layers), in combination with ROFIX P50 reinforcing mesh, mass >145 g/m<sup>2</sup>, which is installed in the outer third of the layer. ROFIX Renostar mortar with microfibers (layer thickness from 1 to 10 mm), grain size 0–0.5 mm, vapor permeability ( $\mu$ ) 25, compressive strength approximately 3.5 N/mm<sup>2</sup>. Prior to application, the surface shall be washed with a water jet without pressure and left to dry for at least 5 days. Before application of Renostar mortar, it is mandatory to apply the silicate deep primer ROFIX PP 201 Silica LF to strengthen the substrate and the new plaster. Works shall be carried out using templates and molds that are adopted, received and approved by the professional and conservation supervision, which is confirmed by an entry in the construction log. Materials shall be prepared and used strictly in accordance with the manufacturer's instructions. The price includes all necessary materials, tools, labor, transport, loading/unloading, assembly/disassembly, auxiliary working scaffolding and platforms, engagement of machinery, preparation of appropriate studies and designs, etc. Measurement shall be made per m<sup>2</sup> of the horizontal projection of the actually plastered façade.”

In this item, two types of works are mentioned: the application of ROFIX Renoplus mortar (application thickness per layer from 3 to 30 mm) and the application of ROFIX Renostar in a total thickness of 5 mm in two layers.

First, please clarify whether the thickness of application of ROFIX Renoplus mortar is precisely defined, since the specification allows application in thicknesses from 3 to 30 mm.

Second, please clarify whether this item includes the application of both materials (ROFIX Renoplus and ROFIX Renostar).

Third, please clarify when and where the ROFIX Renostar material is to be applied (for example, whether it is applied over the ROFIX Renoplus mortar, as indicated in the following Bill of Quantities item).

**Answer: The thickness of the ROFIX Renoplus plaster application depends on the thickness of the existing material. It is usual for the thickness of the new plaster application to match the thickness of the existing, stripped plaster. In short, the procedure described in the position involves the following:**

- stripping the existing plaster
- washing the surfaces with a water jet without pressure, leaving to dry, at least 5 days
- applying the RÖFIX PP 201 Silica LF primer
- plastering with RÖFIX Renoplus microfiber plaster 2-2.5cm (approximate thickness of the existing, stripped plaster)
- RÖFIX Renostar, total thickness 5mm (in two coats) in combination with RÖFIX P50 mesh, >145 g/m<sup>2</sup> for reinforcement which should be in the outer third of the reinforcing layer.

**Question:**

7.

With reference to Section 12.1.9 of the tender documentation, we kindly request clarification regarding the equipment requirements listed in this section.

7.1. The tender documentation states:

*“The descriptions must demonstrate the tenderer’s ability to complete the works and should include amongst others, the following elements: mixers with drum volume of 50 liters and 150 liters.”*

Please clarify whether this requirement refers to mixers with a minimum drum volume of 50 liters and 150 liters, or whether mixers with exactly these capacities are required.

**Answer: No, this requirement does not apply to mixers with a minimum drum volume of 50l and 150l. Concrete mixers listed in the tender documentation: "drum volumes of 50 liters and 150 liters", imply mixers with these capacities.**

7.2. The tender documentation further states:

*"The descriptions must demonstrate the tenderer's ability to complete the works and should include amongst others, the following elements: concrete transport mixer, volume up to 10 m<sup>3</sup> – min 2 pieces."*

Please clarify whether concrete transport mixers with a capacity below 10 m<sup>3</sup> (for example 7 m<sup>3</sup>) are acceptable, or whether this requirement refers to mixers with a minimum capacity of 10 m<sup>3</sup> (for example 11 m<sup>3</sup> or more).

**Answer: This requirement does not apply to mixers with a minimum capacity of 10 m<sup>3</sup> (e.g. 11 m<sup>3</sup> or more). This requirement implies that mixers with a capacity below 10 m<sup>3</sup> (e.g. 7 m<sup>3</sup>) are also acceptable.**

**Question:**

8.

With reference to Section 12.2 of the tender documentation concerning the *Economic and Financial Capacity of the candidate*, the following requirement is stated:

"The average annual turnover of the tenderer in the past 3 years must not exceed 2 times the annual contract value."

We kindly request clarification as this requirement appears unusual. Specifically, please confirm whether this is a typographical error and whether the intended requirement is that the average annual turnover of the tenderer in the past 3 years must exceed 2 times the annual contract value.

**Answer: This request was changed through the CHANGE TO CONTRACT NOTICE (CHANGE NOTICE) which was published on the program website as well as on the website of the Culture centre Pirot.**

**The amended request reads:**

***Economic and financial capacity of candidate:***

- the average annual turnover of the tenderer in the past 3 years must be at least of the contract value

In case of a joint tender, this requirement may be fulfilled collectively by the consortium members, in proportion to their respective shares

**Project manager**  
**Misko Ciric**

